

東華續錄

乾隆一百八

臣王先謙敬編

臣周潤
繪著恭校

秋七月辛酉朔諭孫士毅孫永清先後奏到接據太平府知府陸有仁稟稱有安南國牧馬鎮夷官阮輝宿帶同男婦老幼數十人至龍州斗奧隘地方對河求救詢據該夷官口稱該國被土酋阮姓攻破黎城嗣孫黎維祁出奔伊與夷官黎侗等保護王母王子等避兵博山社被寇追殺逃至河邊無計可脫求救入隘經守隘弁兵向其詢問遙望隔河有百餘人似係前來追趕及見河北見有兵勇不敢過河查點老幼共六十二名口卽收入隘內櫓房棲止經陸有仁面向夷官阮輝宿等逐加詳詢因該國夷酋阮岳恃強構兵攻占黎城西南及迪北各府俱不肯從賊嗣孫先已避赴

東華續錄

乾隆一百八

山南等處調兵征討見無消息阮岳一味獷悍該國人心戴舊若
嗣孫乘隙而動阮岳即可一舉成擒阮輝宿等護送王母王子避
難內投仍情願回國找尋嗣孫俟勦平阮岳後再迎嗣孫之眷屬
歸國等語安南臣服本朝最爲恭順該國王黎維祁病逝長子早
故黎維祁例應承襲前因該國遺失印篆僅備文申請補給並未
遣官告哀於體制不合經該督撫等奏聞已據例復行檄詢原俟
該國再遣使懇請卽准其補給敕封今據孫士毅等奏黎城地方
竟被阮岳占據黎維祁赴山南等處調兵尙無消息而伊母及子
幾被賊搶劫踉蹌內投自當妥爲撫恤加意防護見在該國眷屬
以及隨從等人業經地方官撥房安頓孫士毅孫永清已先後馳
赴龍州著傳諭該督等務宜就近親加照料優給廩餼俾無失所
並傳知該嗣孫之母以該國雖被阮岳攻破黎城嗣孫出奔伊等

懼被賊辱沒率兵內投見既來至內地各關隘均有重兵防守斷無虞賊匪闖入內地傷害伊等督撫已將此事奏聞大皇帝隨奉旨安南臣服天朝素爲恭順著該督撫妥爲安頓保護優給廩餼該嗣孫之母等可暫在龍州居住不必過於憂念兄在該國境土前未盡歸賊匪且人心戴舊足恃內地各關隘又已檄調重兵助其聲援伊子黎維祁趁此招集義兵無難滅賊恢復俟其國內稍甯即可迎伊等回國等語向該嗣孫之母詳細傳旨告知使其安心居住內地將來護送歸國以副柔遠字小至意至該國眷屬被追內投時勢在窘迫若地方各官辦理拘泥不卽收入隘內必至被賊戕害今該府陸有仁一聞對河夷官等率衆求救卽令移入隘內並派兵防護俾該國眷屬人等不至爲賊劫留戕害又面向該夷使等詢得詳細情形稟明該督撫等具奏實爲能事可嘉陸

有仁已升擢道員著該督撫於事竣後給咨該員送部引見仍著先行交部議敘將此通諭知之○壬戌諭向來六部尚書侍郎每年俱給於雙俸雙米而大學士之兼管部務者則照尚書例俸米俱屬雙支其不兼部務之大學士每年係雙俸單米大學士領袖班聯職分較大所得俸米比尚書轉少殊未允協嗣後大學士之不兼部務者亦著加恩給予雙俸雙米以符體制○諭軍機大臣等據富綱奏六月初十行抵順甯祭着緬甸來目寺情形極為誠敬前據耿馬土司稟報聽聞緬甸已將楊重英送出富綱恐在彼坐守或致該頭目等重視居奇又生更變查大理亦係必經之路較順甯程站亦無紆折見將來目人等進象支什物先行帶赴大理妥爲安置恭候諭旨遵行又另片奏來目內業渺瑞洞一名患瘡令回耿馬居住調理等語實屬糊塗已極緬甸此次差人進貢

情詞極爲恭順係屬好事况經派委副將等員驗詢已屬確實尙復何所疑慮乃富綱前接稟報時卽以無關緊要之楊重英向其根究索取已屬不曉事體今據耿馬土司探聞該國將楊重英與原留雲南兵丁四名廣東客民七名送出而富綱又慮該頭目等重視居奇將其來人並貢物象支帶赴大理候旨遵行用心太過總不著要試思楊重英爲何物富綱遽以爲實欲待其送出姑將貢目人等一同護送來京若係富綱被緬甸裹去送出成須如此辦理然亦當將貢目人等先行送京其續行送出之人何妨隨後派員護送斷無等齊起程之理見在業渺瑞沅等染患瘧疾未必不因在彼久耽時日所致富綱何不曉事之輕重緩急至於此極直乃下愚不移可恨可笑著再傳旨嚴行申飭將此由六百里加緊傳諭知之仍將接奉前旨於何日派員護送貢使人等起程之

處據實明白回奏又諭楊重英從前係被緬甸裏去原與叛逃者不同今經緬甸送出伊係無罪之人將來送到時不必加以鎖鍊並著富綱向其傳知以伊前被緬甸裏去聞其至阿瓦後總在寺廟居住並無娶妻生子之事從前蘇武被匈奴羈拘卽在匈奴娶妻生子仍用爲典屬國如楊重英果無其事是尙比蘇武爲勝卽或亦經娶妻生子不過與蘇武相等亦無大過雖伊回京後自無顏復望如蘇武之得邀錄用然亦不至治罪該督傳知後卽令楊重英將有無在緬甸娶妻生子之事自行據實說出並派員帶同在彼起程回京諭令沿途安心行走不必疑懼○丁未諭軍機大臣等前據圖桑阿陳淮奏荆江泛漲府城被水衝淹已屢諭令舒常等親往查勘妥爲撫恤矣其摺內稱西刻隄塍潰決江水直偪城下遽將西北兩門衝開等語前次荆州被水時水勢亦曾至城

下當將城門關閉用土圍塞城內並未衝入此次水淹府城若係衝塌城垣而入尙可諉爲人力難施今水偏城下衝開西北兩門自由城門並未圍土辦理不善所致至隄塍各土尤爲禦水而設本日據軍機大臣查奏四十四十六兩年荊州兩次被水俱曾借項興修隄塍用銀七萬餘兩及四萬兩不等分年於各業戶名下徵還該處隄工因例歸民修向無保固督撫等既不慎重揀派委員辦理而承辦之員又以此項工程係動用民力並不認真修築外省官辦工程尙有草率浮冒情弊何況民修之工官員等從中偷減浮開尤屬事之所有以致隄塍不能鞏固屢被衝決而此次被淹情形尤重著傳諭該督等務遵前旨即將見衝隄工係何員承修查明嚴參著賠以示懲儆至該處被淹兵民情狀可憫該督務當遵照節次諭旨詳悉查明加意撫恤所有此次撫恤被災

戶口以及修理隄工城垣倉廩監獄並兵民房屋除官員衙署可
以分年借廉修補外其餘共需銀若干之處並著該督等卽通盤
約計大槩先行具奏若錢糧不敷又可速撥該督等務當親加履
勘切實估計不得一任屬員藉端浮開濫爲侵冒地步將此由六
百里加緊諭令知之仍將查辦情形迅速覆奏以慰廑注○戊辰
諭向來漢大臣官員有射中布靶三箭者朕每格外加恩賞戴花
翎以示鼓勵是以前日張若淳曾中二箭因不合式未賞本日汪
承霈前來熱河帶領引見詢及伊從前射靶時止中二箭卽賞戴
花翎前日張若淳亦中二箭未經賞給汪承霈係協辦大學士向
書汪由敦之子今張若淳亦係大學士張廷玉之子且肯留心習
射尙屬奮勉著加恩一體賞戴花翎以示朕眷念舊臣之意○噶
軍機大臣等據富綱奏接奉諭旨遵卽委員伴送緬甸貢使人等

於六月二十一日由大理起程前往熱河瞻觀等語大理距熱河萬里該貢使等於九月初間趕至熱河沿途自須上緊趲行方不誤展觀之期但六月二十一日至九月初間尚有七十餘日以每日一百五十里計算行走尙屬從容儻或催趲太急致該貢使等過爲勞頓途中有染患疾病等事殊非體恤遠人之道著傳諭沿途各督撫務宜揀派委員加意照料護送俾該貢使等趕緊趲行勿使過於疲乏仍於九月初間前行抵在方爲妥善○己巳諭本年三四月間因諸臣條奏科場弊竇曾令大學士九卿議奏並降旨通行飭諭矣彼時據阿桂奏外間傳有謝墉抽身便討吳玉綸到口卽吞之語朕卽以阿桂若僅奏謝墉聲譽不好伊二人前在吏部時原有齟齬而吳玉綸則並無芥蒂則其言似非無據卽他臣雖未有明言其輿論平常而伊二人之在學差任內不孚衆情

之處聞知者亦復不少學政爲掄才所關既聞有舞弊情事安可置之不辨隨降旨命李侍堯閱鶚元各將謝墉吳玉綸在任聲名究竟如何之處就近訪查據實具奏前據閱鶚元奏謝墉初任江蘇學政聲名實屬平常其復任時尚知悔過頗爲謹飭而李侍堯則稱吳玉綸在學政任內聲名狼藉至今閩省士子猶懷忿恨上年因吳玉綸條奏科場該省之人無不傳爲笑柄以吳玉綸卽係作弊之人如何亦說防弊但事隔年久實無憑據等語適吳玉綸在熱河屢從隨面加詢問據稱因伊曾條奏西監應行補捐一事是以爲衆所怨昨謝墉帶領引見來至熱河亦面加詢問據奏伊因考試過嚴未免取怨於人及詰以因何有抽身倒口之語伊二人則皆奏係寄園寄所寄小說所載陳言想係怨之者因而附會等語辦理科場本當嚴密如果各處成法自矢潔清士心正當翕

服卽或有被遺之人爲散播謠言亦何至憎茲多口至吳玉綸條奏捐監係四十六年之事而其簡放福建學政已在四十八年以後相隔甚久尤爲兩不相涉若云出自寄園寄所寄則古今書籍所載陳言甚多何以不取而附會他人獨於謝墉吳玉綸二人曲加附會不謀而和但此事既經閱鄂元李侍堯就近查奏並非無因卽將伊二人革職交刑部審訊治罪亦不爲過姑念阿桂所奏究係傳聞且無人不知而李侍堯等亦因事隔年久查無確據朕從來不爲己甚何必遽興大獄但伊二人俱係大員經朕特簡學政乃聲名至此平常朕甚愧焉謝墉吳玉綸何以復勝卿貳之任均著降調爲內閣學士其職不過專司批本並無應辦緊要之件伊二人學問尙可是以特予從寬此皆朕格外矜全伊二人務當痛自愧悔勉爲前濯如再不知悔改必加倍重治其罪其吏部侍

耶員缺著朱珪調補禮部侍郎員缺著鄒奕孝補授兵部侍郎員缺著趙鏌補授工部侍郎員缺著管幹貞補授朱珪見在出差所有吏部侍郎事務並著管幹貞兼署至各學政如有關節賄賣等情督撫近在同省斷無不知之理前已有旨交該督撫等嚴行查訪具奏或言學政舞弊營私本省督撫知而不舉必係督撫自己廉隅不謹恐爲所訐若該督撫等竟敢與學政通同一氣作奸犯科尙復何事不可爲然督撫等俱受朕深恩特加委任豈不肖如王亶望陳輝祖郝碩國泰者賊私纍纍於學政弊竇自不敢舉發而王亶望等俱已先後敗露立寘重典亦不藉學政之參奏也但外省官官相護惡習牢不可破今屢經降旨通飭各該督撫等務宜實力查察如學政等有仍前情弊立即嚴參究辦儻有心徇隱必將該督撫一併從重治罪決不姑貸至士子等應試時原不能

無所去取其取中者自必感激無言而被遺者不免心懷缺望悠
悠之口固不足憑但考官學政等果能秉公錄取毫無弊竇公論
具在斷不至如謝墉等之衆口一詞貽譏謗牘嗣後各該政學亦
當益矢冰兢公平校閱勿滋物議務拔真材以副朕訓誨成全之
至意將此通諭知之○謫楊重英之子楊長靈見在刑部監禁今
查明楊重英並無順從緬甸情事是楊重英係屬無罪之人伊子
楊長靈著卽行釋放○庚午諭軍機大臣等見在安南雖彼阮姓
攻占黎城而嗣孫下落尙無確信若遽聲言進討不免太早止宜
飭令附近之左江高廉並雲南開化臨元二鎮以安南有事恐賊
匪乘間闖入關隘豫備截擊爲詞各在本境整飭兵馬器械朝夕
操練以壯其聲勢俾該國人衆聞內地派兵戡備或黎維祜借此
聲援糾集兵民徐圖恢復此亦一辦法但仍宜不動聲色妥爲布

置不可稍涉張皇至該國局平諒山等處因與內地附近阮岳恐
天朝進討先誘令從逆著傳諭孫士毅可卽作爲己意檄諭各該
鎮目等以阮岳恃強篡奪該鎮目等俱係黎氏舊臣又與天朝接
壤理應幫同剿擒賊何得甘心附逆黎氏臣事天朝最久今該
國膽敢臣下肆行竊據天朝已派重兵豫備興師問罪該鎮目等
距內地尤近儻能改邪歸正擁戴舊主不但可以轉禍爲福必邀
大皇帝厚賞若不速知悛悔歸正將來大兵進討必首就誅夷決
不寬貸如此剴切諭知庶可以斷賊匪之咽喉而壯黎氏之聲援
自有裨益○辛未命阿桂德威往勘荊州水災撥庫銀二百萬兩
解往備用○癸酉命江南及河東等處工次建 黃河神廟並江
南清黃交匯地方建 淮河神廟春秋致祭載入祀典○甲戌諭
軍機大臣等安南臣民人等與內地赤子無異況阮輝宿等護送

嗣孫之眷屬避難內役復情願回國找尋嗣孫通信該督卽應一面奏聞一面派員帶同分赴雲南廣東二路指引出口乃不至誤事何必尙待奏聞孫士毅係曉事之人不應辦理拘泥若此如此時該陪臣等由雲南廣東回國所需夫馬口糧等項內地沿途有地方官爲之備辦其出口後必無所仰給著每人賞銀一百兩俾資接濟再該國眷屬見在龍州安插將來該國迎回時必須告知此次遣回人等於伊三人內遣一二人前來始准其迎回若該陪臣等先已起程不及告知亦當傳知留侍之三人令其細思該國有何記認以便將來作爲付驗否則恐阮岳等暗遣黨羽冒充使臣將該國眷屬誑回戕害不可不慮此係朕代爲籌畫萬全孫士毅可將此二節親向該陪臣等詳細傳知以此事皆出自大皇帝恩典爲爾國籌及無微不至使之倍加感激思奮也○丁丑諭李

侍堯自調任閩浙總督辦理軍需諸皆妥協本欲俟大功告竣後
仍將伊原襲伯爵賞還嗣因其於柴大紀種種營私舞弊不據實
參奏谷實難辭是以未經給與第念該督係任事後赴任於柴大
紀未經覺察尙屬可原且駐紮泉州廈門承辦軍需及調度一切
始終無誤李侍堯著加恩仍賞還原襲伯爵至李奉堯承襲以來
前無過失今既將伯爵給還伊兄李奉堯並著賞給提督銜此係
朕宥過賞功恩施格外李侍堯等宜倍加感激奮勉以副委任○
庚辰諭昨以福建臺灣文武弁員因循玩愒肆意貪婪釀成逆案
不得不徹底究辦因富勒渾雅德久任該處督撫皆係伊二人之
罪卽經肇交刑部治罪茲湖北官員雖無釀變情事而其廢弛貽
誤竟與相等此而不行嚴辦其何以懲貪玩而慰輿情特成額權
用湖廣總督在任三年之久首爲廢弛所有活埋冒賑各案俱係

伊任內之事乃於該管隄工又復毫無覺察其罪竟不減於富勒渾雅德似此負恩溺職豈可復令駐紮回疆仍帶翎頂管束人衆俾成額著革職交刑部治罪所有烏什事務著侍郎明興前往接辦此旨卽著明興帶往俟其行抵烏什親向特成額宣諭後將伊拏問卽派委委員迅速解京交刑部治罪務於冬至前趕到勒保見署陝甘總督回任尙需時日所有山西巡撫事務著梁肯堂暫行前往署理梁肯堂見派令護送戶部解往荊州銀兩所有頭起之一百萬兩已於十九日起程本日據畢沅奏請於河南徵存地丁錢內撥出一百萬兩就近解往俾速資接濟等語已准其就近撥解其戶部二起銀兩尙未起程卽毋庸解往以省運費梁肯堂係頭起銀兩解送出境之後卽由彼速赴山西署事梁肯堂未到之前山西巡撫印務暫交鄭源璫護理直隸布政使印務著富